



DICTIONARY SOCIETY
OF NORTH AMERICA

Volume 29 ■ Number 2 ■ Fall 2005

DSNA

NEWSLETTER



For the fifteenth time since 1977, friends and colleagues came together in a congenial venue to celebrate dictionaries. More than 90 people registered for the fifteenth biennial meeting of the DSNA, the first one in New England. The meeting, sponsored by Boston University's Department of English and its Humanities Foundation and also by Houghton Mifflin Company, was held June 6–11, 2005 on Boston University campus, in the George Sherman Union building.

This meeting was marked by an unusually rich experience of dictionary collections. We were treated to no less than three separate visits, each worth a special trip on its own. There were two visits in Boston: to the Houghton Library at Harvard University and the Boston Public Library's Rare Book Room. On the day before the conference formally began, over 40 people took the excursion to visit the American Antiquarian Society in Worcester, MA.

Other treats were a tour of the offices of Merriam-Webster Inc in Springfield MA, as part of the excursion the day before the conference, a reception at the offices of Houghton Mifflin Company on Friday after the Harvard and Boston library tours, and a banquet on Saturday evening featuring an address, "A Life in Lexicography," by DSNA president David Jost and an appearance by Dr.

Johnson himself (see article and pictures on page 4), in addition to a very good meal.

The sessions were, as always, stimulating and often entertaining. Thirty-seven papers were presented (see page 2 for a complete list) over three days. They covered the areas of practical lexicography, history of dictionaries, lexicography and computers, lexicography and the law, usage (slang, etc.), place names, dictionary illustration, and loanwords in dictionaries. The presentations were followed by a "Forum on Usage" as the last session on Saturday afternoon, featuring panelists Sidney Landau, Jan Freeman, and Barbara Walraff and chaired by Joe Pickett.

The biennial general meeting of members took place Saturday morning, just before lunch. Included in the business conducted was the announcement of the results of the elections of executive members and the vote on the recommended changes to the DSNA constitution. See page 4 for details.

There were a number of contributors to the meeting, in addition to the three sponsors. These contributors were, in alphabetical order, American Dialect Society, DSNA (from funds remaining from a previous meeting), Lexico, Merriam-Webster Inc., Newbury House Dictionaries, and Rulon-Miller Books. □

Papers Presented at DSNA XV

The complete program follows, with presenters listed in alphabetical order by surname:

- Michael Adams & Jennifer Westerhaus Adams. "Vulgarity, Dictionaries, and American Trademark Law."
- Deborah Anderson. "How to Make Online Dictionaries More Accessible (with Unicode)."
- Fabienne H. Baidier. "Historical Dictionaries of the French Language."
- Grant Barrett. "What Happened to the *Lexicon of Trade Jargon*?"
- Paz Battaner: SEE DECESARIS.
- Lisa Berglund. "'Familiar Talk': Hester Lynch Piozzi and Female Synonymy."
- Garrison E. Bickerstaff, Jr. "*Carb Laden* or *Carb Heaven*? A Corpus Study of *Carb* Forms."
- Charlotte Brewer. "Gender in the *OED*."
- Ian Brookes. "Painting the Forth Bridge: Coping with Obsolescence in a Monolingual Dictionary."
- Ronald R. Butters & Sarah Hilliard. "The Dictionary Treatment of Similatives."
- Win Carus. "Vector-Based Models of Meaning and Their Application in Lexicography."
- Gerald Cohen. "Origin of the Term 'Hot Dog' — Milestone in a Research Project."
- Monique C. Cormier. "The Reception of Abel Boyer's *Royal Dictionary*." Also: SEE FRANCOEUR.
- Janet DeCesaris & Paz Battaner. "Zero Derivation and the Order of Senses."
- Anne Dykstra. "Taboo Words and the *Lexicon Frisicum* (1872)."
- David Eick. "The Querelle des Dictionnaires: Antoine Furetière vs. the French Academy."
- Aline Francoeur & Monique C. Cormier. "Dictionary Abridgment in the 17th and 18th Centuries: the Case of French-English / English-French Dictionaries."



Photo by V. Neufeldt

- Cynthia L. Hallen: SEE NIELSON.
- Michael Hancher. "The Murray–Marshall Correspondence."
- Orin Hargraves & Kenneth Litkowski. "Characterizing Prepositions for a Natural Language System."
- Paul Healey. "The Use of Dictionaries in Judicial Decision-Making."
- Sarah Hilliard: SEE BUTTERS.



Photo by V. Neufeldt

- August A. Imholtz. "Glossaries and Spelling Reform: Two Kinds of Lexicographical Sources in the U.S. Congressional Serial Set."
- Margareta Kastberg Sjöblom. "Dictionary Phraseology and Lexicostatistical Techniques."
- Barbara Ann Kipfer. "Using Learner's Dictionaries for Young Native Speakers."
- Elizabeth Knowles. "Comparative Levity: the Later History of the *Oxford Dictionary of Quotations*."
- Anatoly Liberman. "Samuel Johnson's Etymologies in the Context of His Time."
- Kenneth Litkowski: SEE HARGRAVES.
- R.W. McConchie. "*Dis-* and the Dictionaries: The Introduction of the Prefix *dis-* into Middle English."
- Don R. McCreary. "Lumpers vs. Splitters: an Old Issue Revisited."
- Erin McKean. "Who Uses Web Dictionaries (and Why)?" Also: SEE NICHOLS.
- David Micklethwait. "The Beauty of Books and the Fascination of Fascicles: a Few Favorite Dictionaries from My Collection."
- Jason Mosser. "The History of Literary Reference Works."
- Victoria Neufeldt. "An Adventure in Dictionary Making."
- Wendalyn Nichols & Erin McKean. "Corpus-Based Lexicography: What's the Difference?"
- Malina M. Nielson & Cynthia L. Hallen. "Defining Emily Dickinson's Place Names."
- Chris P. Pearce. "Samuel Johnson's Use of 'Corruption' as a Linguistic Heuristic."
- Mirosława Podhajecka. "Russian Loanwords and the 'Hard Word' Tradition in English Lexicography."
- Karen Stollznow. "When Opposites Attract: The Re-appropriation and Amelioration of Words in Australian English."
- Thora van Male. "Ornamental Illustrations Based on the Abecedarium Principle."
- Jennifer Westerhaus Adams: SEE ADAMS.
- Papers by Jesse Sheidlower, Inam Ullah, and Natalya L. Yeremiya, listed in the preliminary program, were canceled. □



DSNA XV

There was always time between sessions for visiting and/or serious discussion, in the auditorium and in the coffee area. Photos by V. Neufeldt, except as noted.



Photo by L. von Schneidmesser

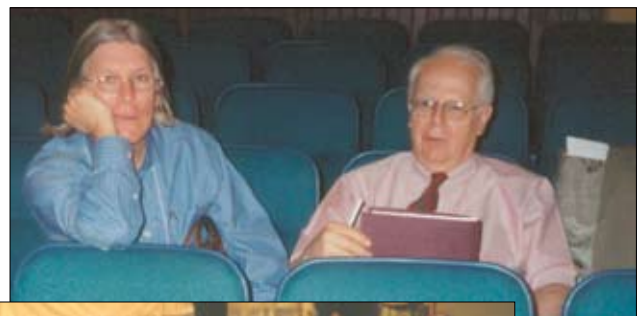


Photo by L. von Schneidmesser



Highlights of DSNA XV

Terry Pratt as Dr. Johnson: an Entertainment Most Edifying

Terry regaled the assembled conferees of DSNA XV at the banquet on Saturday with an impersonation of Samuel Johnson. Upon being asked by your intrepid Newsletter editor, to explain himself, he replied that he couldn't help it. Upon further bug-ging by the same editor, he graciously agreed to supply some background to the performance, which was an excerpt from a play. His explanation follows:

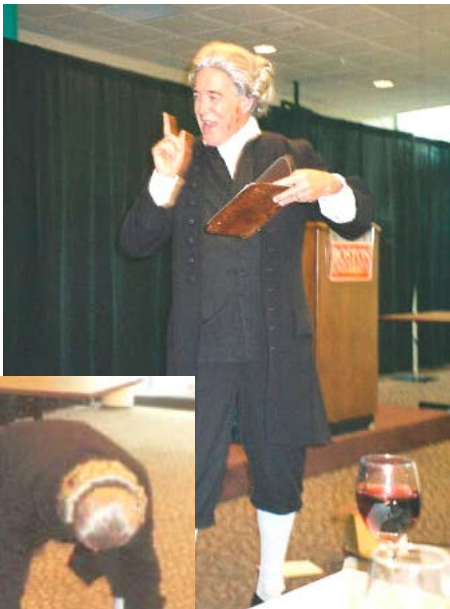


Photo by L. von Schneidmesser



Photo by V. Neufeldt

This play -- wholly a one-man, full-length play -- was first performed in London in 1989, where it had a limited five-week run at the Lyric Hammersmith. The actor was Robbie Coltrane,

who went on to do Hagrid in the Harry Potter movies. The play was then invited to the West End, but unfortunately Coltrane was exhausted and quit. It has been performed by someone else in Galway. It has not yet been done in the United States, where it was written. I found it when researching for the intended writing of my own one-man SJ play: I liked it better than anything I could conceive writing myself. I have so far performed the first act only (which is organized around the writing of the dictionary, and almost stands alone; indeed, I have been given permission to title it [unoriginally] "Dictionary Johnson." This act includes also his wife, his depressions, his taverns, his relationship with Garrick, his childhood, etc, etc. I have done this 50-minute piece at the University of Prince Edward Island, and in a local theatre festival, and also in a short run with other one-act plays that had something to do with language. My inten-

tion is to tour it, or the full play, to high schools and universities.

The author, who lives on Long Island, has been highly supportive. She is still looking to get it done professionally in the U.S. She is a professional playwright, not particularly a "Johnsonian"; she stumbled into this idea after becoming entranced by Boswell's *Life*. She would have come to Boston to see my performance, had it not been for an important prior commitment.

— Terry Pratt



Photo by V. Neufeldt

The player, unwigged.

Biennial General Business Meeting

Elections

The election results were announced at the meeting. The following people were elected by the membership: **Terry Pratt**, vice president and president elect; **Joanne Despres** and **Orin Hargraves**, members at large. **Luanne von Schneidmesser** was re-elected secretary-treasurer (new title for this position is 'executive secretary').

The two members at large who are continuing are **Mike Agnes** and **Wendi Nichols**. **Jesse Sheidlower** has finished his term as member at large. The fourth member at large was **Rima McKinzey**, who died in August, 2004. Her term would have finished this year as well.

Journal Editor

The 2005 meeting was Michael Adams' last meeting as editor of *Dictionaries*. He continues in the position for the 2005 issue, which is now scheduled for publication in March 2006. The DSNA executive has appointed William Frawley, Dean, College of Arts and Sciences, George Washington University in Washington, DC, to succeed Michael as editor, beginning with the 2006 issue.

Constitution

The changes to DSNA's constitution, as proposed by the committee appointed for this task, were approved by the membership. □

More photos from DSNA XV



And they all said
"Cheese!" (many
times).



Some members of DSNA's past and present executive with Pauline Yu (center), president of the American Council of Learned Societies, of which DSNA is a member. Pauline came to the meeting to meet with DSNA's executive and editors of the journal and newsletter. Photo by V. Neufeldt.



Remembering Rima

Some friends of Rima McKinzey, a very faithful attender of DSNA meetings who died in August 2004, met on Friday evening to share stories of her and toast her memory in — what else? — champagne. Photo by C. Eble.

Urdang–DSNA Award Winners for 2005

The Lawrence Urdang–DSNA Award for 2005 has been divided between two people: Grant Barrett and Charlotte Brewer.

Mr. Barrett, who is an editor and lexicographer with Oxford University Press, was awarded \$1,500. He is attempting to demonstrate a simple, inexpensive, effective, and timely method of collecting new and newish words, with the goal of making the method available without cost to researchers and professional publishers. His work can be seen at www.doubletongued.org.

Dr. Brewer is a fellow and tutor in English at Hertford College, Oxford, and lecturer at Oxford University. She was awarded \$1,000 to study the methodology and practice of the *Oxford English Dictionary* by exploring and analyzing its quotation sources. She describes her work as follows: "The *Oxford English Dictionary* is everywhere recognized as a comprehensive authority on the history of English from 1150 to the present day.... Yet we still know remarkably little about the methodology and underlying editorial practices of this enormous 'engine of research.' [My] project is concentrating on two main areas to begin with: *OED's* representation of (i) female authors and (ii) eighteenth-century sources. I hope to expand into further areas in due course. The Urdang–DSNA award has helped me to set a web site and employ a very able research assistant, Christopher Whalen. Please look at www.english.oxford.ac.uk/oed to see our initial findings." □

Dictionary of the Scots Language on the Internet

The two major historical dictionaries of the Scots language, the 12-volume *Dictionary of the Older Scottish Tongue* and the 10-volume *Scottish National Dictionary*, have recently been made available free of charge on the Internet as the *Dictionary of the Scots Language (DSL)*.

The *DSL* was created in a project hosted by the University of Dundee and released on the Internet in February 2004. The URL is www.dsl.ac.uk

A *New Supplement to the Scottish National Dictionary*, which brings the information into the 21st century, was added in August 2004 by Scottish Language Dictionaries, an independent organization based in the University of Edinburgh. Scottish Language Dictionaries has a continuing updating and publication program.

There is further information on the *DSL* in the introduction to the web site at www.dsl.ac.uk, and on Scottish Language Dictionaries at <http://www.scotsdictionaries.org.uk>

Contacts: Dr. Maggie Scott, editor, and Iseabail Macleod, editorial consultant at Scottish Language Dictionaries. The address is Scottish Language Dictionaries, 27 George Square, Edinburgh EH8 9LD, phone & fax: (+44) (0)131 650 4149. Direct line: (+44) (0)131 650 4147 E-mail: mail@scotsdictionaries.org.uk □

Another Dictionary Lover?

Alan Moore, noted comics writer of original titles (*Watchmen*, *From Hell*, *The League of Extraordinary Gentlemen*) is also a dictionary aficionado. Interviewed in January 2005 by Daniel Whiston for *Engine Comics* (<http://www.enginecomics.co.uk/interviews/jan05/alan-moore.htm>), Moore made several comments of interest to lexicographers:

On thesauruses:

If I ever write a book on writing it will probably be called *Real Men Don't Use Thesauri*, because no, don't touch 'em, I think they're cheating.

On the most precious book in his library:

I mean I've got some books here that are incredibly valuable. I've got Bibles that are older than America, I've got signed books by Alistair Crowley ... the thing I'd grab if there was a fire is my *Random House Dictionary*, which is an etymological dictionary which tells you where the words come from so you actually know what you're talking about. If you use a word like 'fascism' you can actually have a look and see: "now where does that word come from, what does it actually mean?" It's fantastic. And that is my best Grimoire if you like, my best magic book, because it's got all the words in the English language and where they come from and what they mean.

On asked if he ever picks up the dictionary and starts leafing through it:

Oh yeah, sometimes I sort of: "Look up how many words do begin with 'N'? There's not many, I could probably get through that in half an hour." But you find words like "Xanthic" which means "yellowish" — it's lovely. You've gotta love language, love writing right from the molecular level of words, or even letters: the letter 'A' originally had wings. □

— Erin McKean

Membership Renewals

A membership renewal form for 2006 is included in the package with this *Newsletter*. Luanne asks people to please send in their renewals promptly. Memberships are for the calendar year. It is much easier for her if she gets all the renewals early in the year. Your cooperation is very much appreciated!

Three New DSNA Fellows Named

The Dictionary Society of North America regularly selects a number of Fellows who are given this honor for a lifetime of outstanding achievement in lexicography. At the 2005 DSNA meeting we elected Richard Bailey, Ward Gilman, and Enid Pearsons as Fellows. Appreciations of them follow, written by Michael Adams, Joanne Despres, and Wendalyn Nichols, respectively.

Richard W. Bailey has contributed so significantly to the study of the English language that one might miss his lexicographical work among all of his other accomplishments. Nonetheless, his contributions to lexicography are seminal and durable.



Photo by R. McKinzie

Bailey revived the Early Modern English Dictionary Project at the University of Michigan. The results of the revival were published in *Michigan Early Modern English Materials* (1975). MEMEM was produced on computer-generated microfiche, and Bailey wrote a series of articles on lexicographical computing (1970-1974). He was a member of the Modern Language Association's Old English Computer Advisory Group (1971-1973), which influenced automated aspects of the *Dictionary of Old English*. Bailey also published *Early Modern English: Additions and Antedatings to the Record of English Vocabulary, 1475-1700* (Georg Olms, 1978), which the *Oxford English Dictionary* will supersede only by absorbing it.

Bailey's work on the EMED led him to write articles about its first editor, Charles C. Fries. Since then, Bailey has been a pioneer in the history of lexicography. He has written important articles about the *Century Dictionary*, the *OED*, research dictionaries, and period dictionaries, as well as biographical articles about lexicographers like Hans Kurath and Allen Walker Read. Bailey edited *Dictionaries of English: Prospects for the Record of Our Language* (1987), well known to members of the Society. Bailey contributed many articles on dictionaries and lexicographers to the *Oxford Companion to the English Language* (1992) and thus brought lexicography to a general audience.

A charter member of the Society, he served two terms on the executive committee of the MLA's Lexicography Discussion Group (1973-1979), just as the Society was organized. He was the original editor of *Dictionaries* (1979-1988) and served as the Society's President (2002-2003).

Bailey was a member of the Middle English Dictionary Council at the University of Michigan for 23 years (1978-2001). He was the Henry Hucks Gibbs of the *Middle English Dictionary* — though we cannot offer him a baronage, we can make him a Fellow of the Society.

E. Ward Gilman, better known as "Gil" to those of us who've had the great good fortune to work with him, joined Merriam-Webster in 1958. Over the course of his nearly 40-year career with the company, he wrote and edited definitions for *Webster's Third New International Dictionary* and its various Addenda Sections and for the seventh

through the tenth editions of the *Collegiate Dictionary* (1963-1993), served as Managing Editor of *Webster's Ninth New Collegiate Dictionary* (1983), and wrote usage articles for the ninth and tenth editions of the *Collegiate Dictionary* (1983-1993).

Perhaps even more importantly, from his very earliest days with the company in the early nineteen-sixties, Gil trained every new editor in the styling of entries, and from the late seventies onward gave lessons in defining technique as well. Indeed, he continued to appear at the office for several years after his retirement in 1997 to train new recruits, and even to this day makes his presence felt through the definer's training manual, which he authored. Gil was formally recognized for this central role with a new title, Director of Defining, in 1993. But for many years before that time, to many generations of editors, he was the person to go to with any defining problem. Gil's expertise and pragmatic brilliance made him a natural problem-solver, while his disarming humor and down-to-earth, self-effacing friendliness made him extraordinarily easy to approach.

The work for which Gil is best known outside the company is *Merriam-Webster's Dictionary of English Usage* (1989), and its offshoot *Merriam-Webster's Concise Dictionary of English Usage* (2002), both of which he designed and did most of the writing for, using materials accumulated over the years he spent preparing to take on this great task. The usage book is a model of scholarship and pretense-shattering common sense, and bears throughout the marks of its author's sharp wit. Since it first appeared it has been widely recognized as the standard against which usage books must be measured.

Enid Pearsons' influence is evident in the full range of Random House dictionaries and thesauruses from 1961 to 2001, from the ambitious first edition of the *Random House Unabridged Dictionary* to the practical *Pocket Computer & Internet Dictionary*. She also acted as a pronunciation consultant and freelance pronunciation editor for various reference publishers, including Houghton Mifflin, for which she edited a portion of the pronunciations and wrote the pronunciation style manual for *The American Heritage Dictionary*.

Enid supervised pronunciation for the entire Random House dictionary line. She set up rules for the appropriate use, in various reference publications, of disparate pronunciation systems: diacritical, International Phonetic Alphabet, and newspaper-style. Her skills were not limited to the area of pronunciation, however: she wrote the Random House style manual for definition editors, edited



Photo by L. von Schneidmesser



Photo courtesy of R. McKinzie



Official Group Photo, taken June 10, 2005 on Boston University campus, just east of Marsh Chapel, in front of a cloister connected to the chapel. The photographer is Kalman Zabarsky; credit: Boston University. The photo may be downloaded from the following URL:
<http://www.bu.edu/photo/2001/POST225DCGP>

DSNA XV: Banquet Scenes



Photo by V. Neufeldt



Photo by V. Neufeldt



David Jost, DSNA president, speaks of "A Life in Lexicography" at the banquet. Photo by L. von Schneidemesser.

Publications of Lexicographical Interest

Publications Received by DSNA through October 2005

Books

- The American Heritage Dictionary of Phrasal Verbs*. Boston: Houghton Mifflin, 2005.
- The American Heritage Guide to Contemporary Usage and Style*. Boston: Houghton Mifflin, 2005.
- Oxford Duden German Dictionary*. Third ed. New York: Oxford University Press, 2005.
- The Concise Oxford Duden German Dictionary*. Third ed. New York: Oxford University Press, 2005.
- Davies, Christopher. *Divided by a Common Language*. Boston: Houghton Mifflin, 2005.
- Lynch, Jack & Anne McDermott, eds. *Anniversary Essays on Johnson's Dictionary*. Cambridge, UK: Cambridge U. Press, 2005.
- Ueding, von Gert, ed. *Historisches Wörterbuch der Rhetorik*. Band 7: Pos-Rhet. Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 2005.
- 100 Words Every Word Lover Should Know*. Boston: Houghton Mifflin Company, 2005.
- Lexicographica** (Tübingen: Max Niemeyer Verlag) *Lexicographica* 20, 2004.
- Butina-Koller, Ekaterina. *Kollokationen im zweisprachigen Wörterbuch: Zur Behandlung lexikalischer Kollokationen in allgemeinsprachlichen Wörterbüchern des Sprachenpaares Französisch/Russisch*. Series Maior 124, 2005.
- Software**
- The Oxford English Dictionary on CD Rom Version 3.1*. New York: Oxford University Press, 2005.
- Samuel Johnson's A Dictionary of the English Language* (Warlock Library). DVD. Oakland, CA: Octavo, 2005.

Other Recent Publications

- Atkinson, Damian, ed. *The Correspondence of John Stephen Farmer and W.E. Henley on Their Slang Dictionary 1890-1904*. Wales, UK: The Edwin Mellen Press, 2003.
- Lee, Jeyseon & Kangjin Lee. *Korean Dictionary & Phrasebook: Korean-English / English-Korean*. New York: Hippocrene Books, 2005.
- Snoj, Nina. *Slovene-English / English-Slovene Dictionary & Phrasebook*. New York: Hippocrene Books, 2005.
- Szabo, Eva. *Hungarian Practical Dictionary: Hungarian-English / English-Hungarian*. New York: Hippocrene Books, 2005.
- Wilton, David. *Word Myths: Debunking Linguistic Urban Legends*. New York: Oxford U. Press, 2004. □

Lexicom 2005

The Fifth Annual Lexicom International Workshop was held in Brno, Czech Republic, from 10–14 June 2005, splendidly hosted by Masaryk University. The 40 or so participants represented 15 countries in Europe, Asia, America, and Africa, and came from many different backgrounds: publishing houses, universities, software houses, and research institutions. Everyone had their own com-

puter, and worked in small groups during a week of intensive training on the making of corpus-based dictionaries and lexicons, and the software that supports this activity.

"Learning how to" rather than "learning about" is the well-tryed approach of these annual Lexicom workshops on lexicography and lexical computing, which are led by Sue Atkins, Adam Kilgarriff and Michael Rundell, of the Lexicography MasterClass.

You can see us at www.lexmasterclass.com : go to the "Training and Workshops/Lexicom workshops" page, where you can also find the workshop program and participants' comments. Plans for Lexicom 2006 are well in hand.

— Sue Atkins

New Fellowship Program

The American Council of Learned Societies has a new fellowship program, which is dedicated to supporting digital scholarship in the humanities and humanistic social sciences. The Digital Innovation Fellowship program is funded by The Andrew W. Mellon Foundation. According to information provided by Saul Fisher, Director of Fellowship Programs, ACLS, the fellowships are "intended to support an academic year dedicated to work on a major scholarly project of a digital character that advances humanistic studies and best exemplifies the integration of such research with use of computing, networking, and other information technology-based tools." This program is "the first national fellowship program to recognize and reward humanistic scholarship in the digital sphere, and to help establish standards for judging the quality, innovation, and utility of such research." The first competition, for up to five fellowships, was for tenure beginning in the academic year 2006-2007. Decisions on the winners are to be announced in late March 2006.

The fellowship includes a stipend of up to \$55,000 "to allow an academic year's leave from teaching, as well as project funds of up to \$25,000 for purposes such as access to tools and personnel for digital production, collaborative work with other scholars and with humanities or computing research centers, and the dissemination and preservation of projects." Applicants must be citizens or permanent residents of the United States. Contact information: American Council of Learned Societies, 633 Third Avenue, New York, NY 10017; telephone: (212) 697-1505; e-mail: sfisher@acsl.org; web site: www.acsl.org/difguide.htm □

Fellows. *Continued from page 7*

the lexicographers' entries, and wrote the Guide in the front matter (how to use the dictionary) for the first and subsequent editions of the unabridged dictionary. In addition, she wrote the special-subject definitions for computer terminology and idioms. Enid edited dictionaries and ancillary reference works from outside authors in the fields of health and medicine, law, computers, and American Sign Language, and she edited the Random House line of thesauruses.

It is perhaps in the area of electronic editing that Enid has made her greatest impact. An early champion of the use of electronic databases and SGML coding in dictionary editing and production, she spearheaded the development of the first DTD for Random House products and the production of the *Random House Unabridged Dictionary* on CD-ROM.

Enid's self-effacing, genial collegiality masks a mischievous, sometimes blue, sense of humor — which means she's the first to spot an unintended double entendre in a definition that would otherwise slip through the editing process. Her lack of pretension also belies a fierce dedication to her craft and an exacting attention to detail. □

**DSNA XV**

At far right: arriving at the Merriam-Webster building in Springfield on Wednesday, June 8. Photo by L. von Schneidmesser. Near right: John Morse, M-W's president and publisher, showing visitors an original copy of Noah Webster's *Compendious Dictionary* of 1806. Photo by C. Eble.



In front of the George Sherman Union building — another break!
Photo by L. von Schneidmesser.

DSNA Newsletter

Return Address (for Post Office use only):

Luanne von Schneidemesser
Executive Secretary, DSNA
University of Wisconsin-Madison
6129 Helen C. White Hall
600 North Park St., Madison, WI 53706

Presorted Standard
U.S. Postage
PAID
Permit No. 658
Madison, WI

Change service requested.

Advertising Rates

Advertisements in the DSNA's publications (*Dictionaries* and *DSNA Newsletter*) are limited to offers of dictionaries and related reference works or of publications, services, etc. relating to lexicography and dictionary publishing. All copy is subject to approval by editor.

DISPLAY ADVERTISEMENTS in *DSNA Newsletter*:

	full page 7" W x 9" H	half 7 x 4.5	quarter 3.3 x 4.5	eighth 3.3 x 2.2
1 issue:	\$200	\$110	\$60	\$35
3 issues:	\$500	\$300	\$150	\$85

Rates apply to electronic format (JPEG, TIFF, EPS) ready to import into QuarkXPress. Extra charge for other formats.

CLASSIFIED ADVERTISEMENTS in the *Newsletter*:

Available only to members: 10 words free once per year; additional words 30 cents each; maximum 60 words.

Flyers may be inserted in the *Newsletter*. Ask editor for rates.

ADVERTISEMENT DEADLINES: Feb. 15 for the Spring *Newsletter* issue and Oct. 15 for the Fall issue.

DSNA Web Site

<http://polyglot.lss.wisc.edu/dsna/>

Webmaster Luanne von Schneidemesser invites members with web sites of lexicographical interest to send her the URLs. She will be happy to add a link on the DSNA web site.

Publishing Information

The *DSNA Newsletter* is published two or three times a year: Spring, and/or Summer, and Fall. The editor is Victoria Neufeldt. News of members and other items of interest to our readers are welcome. Please send **all Newsletter correspondence**, copy for ads, items for publication, etc. to the editor.

Victoria Neufeldt, Editor

DSNA Newsletter

727 9th Street East

Saskatoon, Sask.

S7H 0M6

Canada

e-mail: v.neufeldt@sasktel.net

NOTE: Please include "DSNA" in subject line of e-mails.
This issue: Vol. 29 No. 2 (Fall 2005) Cumulative issue #62.

ANNUAL MEMBERSHIP DUES (U.S. \$)

	U.S., Canada, & Mexico	Other countries
regular, joint, institution:	\$30	\$40
student or retired	\$20	\$30

Send **correspondence re membership**, etc. to Luanne von Schneidemesser, Executive Secretary, DSNA, University of Wisconsin-Madison, 6129 Helen C. White Hall, 600 North Park St., Madison, WI 53706.

Fax: (608) 263-3817

Tel: (608) 265-0532

e-mail: Lvonschn@wisc.edu